**Phaåm 5: TUEÄ MAÏNG TU-BOÀ-ÑEÀ THÖA HOÛI**

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân nöông vaøo Nhaát thieát xöù, nhaát vò, ñaúng vò, Ñeä nhaát nghóa ñeá, baûo Tueä maïng Tu-boà-ñeà:

–Naøy Tu-boà-ñeà! OÂng coù bieát! Trong taát caû coõi chuùng sinh coù bao nhieâu chuùng sinh, nöông ngaõ, nöông maïn, noùi ngaõ sôû ñaéc?

Naøy Tu-boà-ñeà! OÂng coù bieát! Trong taát caû coõi chuùng sinh coù bao nhieâu chuùng sinh lìa ngaõ, lìa maïn, noùi ngaõ sôû ñaéc?

Tu-boà-ñeà baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñoái vôùi coõi chuùng sinh, con thaät ít thaáy chuùng sinh lìa ngaõ, lìa maïn, noùi ngaõ sôû ñaéc. Baïch Theá Toân! Nhöng con thaät thaáy voâ löôïng a-taêng-kyø baát khaû thuyeát chuùng sinh, ôû trong coõi chuùng sinh laïi nöông ngaõ, nöông maïn, noùi ngaõ sôû ñaéc.

Baïch Theá Toân! Con nhôù ñôøi quaù khöù, ôû moät nôi trong vöôøn A-lan-nhaõ, luùc ñoù coù raát nhieàu Tyø-kheo ñang ôû xung quanh con. Baïch Theá Toân! Luùc maët trôøi laën daàn veà Taây, con thaáy caùc Tyø-kheo aáy, tuï taäp laïi moâït choã ñem caùc phaùp töôùng ra noùi vaø cho laø ñaõ chöùng ñeá phaùp. Baïch Theá Toân! Coù caùc Tyø-kheo baùm laáy töôùng cuûa aám noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo thaáy aám sinh töôùng noùi laø chöùng phaùp. Coù caùc Tyø-kheo thaáy aám dieät töôùng noùi laø chöùng phaùp. Coù caùc Tyø-kheo noùi aám dieät phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo noùi aám dieät hieän chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo thaáy nhaäp töôùng noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ töôùng möôøi hai nhaân duyeân noùi laø chöùng phaùp. Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ töôùng khôûi haønh noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo naém laáy ñeá töôùng noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ nhaân töôùng cuûa ñeá noùi laø chöùng phaùp. Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ töôùng bieát ñeá noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo quaêng boû ñeá töôùng noùi laø chöùng phaùp. Coù caùc Tyø-kheo thuû chöùng ñeá töôùng noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ söï tu haønh ñeá töôùng noùi laø chöùng phaùp. Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ giôùi phaùp töôùng noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ nôi giôùi töôùng noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ töôùng ñuû caùc loaïi giôùi töôùng noùi laø chöùng phaùp. Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ töôùng cuûa voâ löôïng giôùi noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ töôùng dieät giôùi noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ töôùng dieät giôùi chöùng noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo nhö vaäy oâm giöõ töôùng boán Nieäm xöù noùi laø chöùng phaùp. Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ töôùng cuûa boán Nieäm xöù noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ töôùng boán Nieäm xöù ñoái trò noùi laø chöùng phaùp. Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ töôùng tu haønh boán Nieäm xöù noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ boán Nieäm xöù chöa sinh laøm töôùng tu haønh sinh khôûi boán Nieäm xöù noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ boán Nieäm xöù ñaõ sinh laøm töôùng tu haønh khoâng maát noùi laø chöùng phaùp.

Coù caùc Tyø-kheo oâm giöõ boán Nieäm xöù töôùng ñaõ sinh laøm töôùng tu haønh taêng tröôûng

roäng noùi laø chöùng phaùp.

Caùc Tyø-kheo naøy oâm giöõ boán Chaùnh caàn, Nhö yù, Caên, Löïc, Giaùc ñaïo, chöa sinh, laø sinh, laø truï, laø khoâng queân maát, laø taêng tröôûng, oâm giöõ töôùng ñoù noùi laø chöùng phaùp.

Baïch Theá Toân! Con thaáy caùc Tyø-kheo aáy sinh yù nieâïm nhö theá. Caùc Tyø-kheo naøy do dính maéc vaøo ngaõ töôùng, oâm giöõ töôùng ngaõ maïn neân noùi chöùng nhö vaäy. Vì sao? Vì khoâng coù khaû naêng bieát töôùng Ñeä nhaát nghóa ñeá nhaát vò ñaúng vò. Baïch Theá Toân! Do vaäy con nghó: “Ñöùc Theá Toân ra ñôøi thaät laø hieám coù! Thaät hieám coù! Kheùo noùi phaùp thuø thaéng Nhaát thieát xöù, Ñeä nhaát nghóa, Nhaát vò ñaúng vò raát hay, raát saâu xa, khoù hieåu, khoù bieát. Nhö theá, haøng ngoaïi ñaïo laøm sao coù theå hieåu ñöôïc!”

Ñöùc Phaät khen Tu-boà-ñeà:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Phaùp maø ta ñaõ chöùng laø vi dieäu vaø thaät heát söùc vi dieäu; laø saâu daøy vaø cöïc kyø saâu daøy, khoù giaùc ngoä vaø thaät khoù giaùc ngoä laø töôùng Nhaát thieát xöù, nhaát vò ñaúng vò. Ñeä nhaát nghóa ñeá laø sôû chöùng cuûa ta. Chöùng roài, ta vì moïi ngöôøi maø môû baøy, giaûng noùi roäng raõi, cho thaät saùng toû, roõ raøng, cuï theå. Vì sao? Naøy Tu-boà-ñeà! Vì ñoù laø nhöõng gì ñöôïc goïi laø aám, giôùi, nhaäp, nhaân duyeân, khôûi haønh, caûnh giôùi thaät ñeá, Nieäm xöù, Chaùnh caàn, Nhö yù, Caên, Löïc, Giaùc chi, Thaùnh ñaïo...

Naøy Tu-boà-ñeà! Ta noùi trong naêm aám quaùn thanh tònh, ba möôi baûy phaåm laø töôùng Ñeä nhaát nghóa. Taát caû aám, giôùi, nhaâïp, Nieäm xöù, Chaùnh caàn, Nhö yù, Caên, Löïc, Giaùc chi, Thaùnh ñaïo laø töôùng nhaát vò, ñaúng vò.

Naøy Tu-boà-ñeà! Nöông vaøo nghóa naøy nay oâng neân bieát, Nhaát thieát xöù, Nhaát vò ñaúng vò laø töôùng cuûa nghóa thöù nhaát.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Tyø-kheo tu haønh nhö thaät, bieát ñuùng nhö thaät, moät aám nhö laø phaùp Ñeä nhaát nghóa ñeá voâ ngaõ; ngoaøi ra giôùi, nhaäp, nhaân duyeân, khôûi haønh giôùi, Nieäm xöù, Chaùnh caàn, Nhö yù, Caên, Löïc, Giaùc chi, Thaùnh ñaïo... thì khoâng quaùn rieâng phaùp chaân nhö Ñeä nhaát nghóa voâ ngaõ, chæ neân nöông vaø tuøy thuaän chaân nhö, nöông vaøo phaùp khoâng hai maø chöùng Nhaát thieát xöù, Nhaát vò ñaúng vò, töôùng Ñeä nhaát nghóa.

Naøy Tu-boà-ñeà! OÂng nöông vaøo nghóa naøy, neân bieát nhö vaày: Caùi ñöôïc goïi laø nhaát vò ñaúng vò laø töôùng Ñeä nhaát nghóa.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Nhö aám, giôùi, nhaäp, nhaân duyeân, khôûi haønh giôùi, Nieäm xöù, Chaùnh caàn, Nhö yù, Caên, Löïc, Giaùc chi, Thaùnh ñaïo... aáy, coù sai khaùc. Neáu phaùp chaân nhö Ñeä nhaát nghóa ñeá voâ ngaõ maø coù töôùng sai khaùc, thì vieäc chöùng ñaéc phaùp chaân nhö Ñeä nhaát nghóa ñeá, cuõng öùng coù nhaân. Neáu coù nhaân, thì öùng vôùi nhaân maø sinh. Neáu töø nhaân sinh ra thì öùng vôùi höõu vi. Neáu laø höõu vi, thì khoâng ñöôïc goïi laø Ñeä nhaát nghóa ñeá. Neáu chaúng phaûi Ñeä nhaát nghóa ñeá, thì neân tìm caàu Ñeä nhaát nghóa ñeá.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá neân, phaùp chaân nhö Ñeä nhaát nghóa ñeá voâ ngaõ, chaúng phaûi töø nhaân sinh, cuõng khoâng phaûi laø phaùp höõu vi, cuõng chaúng phaûi laø khoâng Ñeä nhaát nghóa ñeá, cuõng chaúng phaûi ñoù laø Ñeä nhaát nghóa ñeá, phaûi lieàn caàu Ñeä nhaát nghóa ñeá. Ñoù laø phaûi laøm thöôøng xuyeân, luoân luoân laøm. Nhö Lai ra ñôøi, hoaëc khoâng ra ñôøi, phaùp taùnh vaãn thöôøng truï, phaùp giôùi vaãn thöôøng truï, phaùp theå vaãn thöôøng truï.

Naøy Tu-boà-ñeà! OÂng nöông vaøo nghóa naøy, maø bieát taát caû caùc phaùp töôùng aáy laø Nhaát vò ñaúng vò, Ñeä nhaát nghóa ñeá.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ví nhö voâ löôïng söï sai bieät caùc thöù saéc töôùng, khoâng töôùng, khoâng coù phaân bieät, khoâng coù sai khaùc, taát caû nôi choán, hö khoâng, vò bình ñaúng, moät theå, moät töôùng.

Naøy Tu-boà-ñeà! Töï töôùng cuûa taát caû caùc phaùp laø sai bieät. Nhaát thieát xöù, nhaát vò

ñaúng vò laø töôùng cuûa Ñeä nhaát nghóa. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Nhö Lai öùng noùi phaùp Taát caû töôùng moät vò Khoâng lìa nghóa thöù nhaát Thaáy khaùc laø kieâu ngaïo.*

# M

Phaät: xa.

# Phaåm 6: THAÙNH GIAÛ BOÀ-TAÙT QUAÛNG TUEÄ THÖA HOÛI

Khi aáy, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Quaûng Tueä nöông vaøo töôùng cuûa taâm, baïch Ñöùc

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai noùi, caùc Boà-taùt kheùo bieát taâm yù, yù thöùc, phaùp bí maät saâu Baïch Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt kheùo bieát taâm yù, yù thöùc, phaùp bí maät saâu xa?

Baïch Theá Toân! Vì nghóa gì maø Theá Toân noùi, caùc Boà-taùt kheùo bieát taâm yù, yù thöùc,

phaùp bí maät saâu xa?

Ñöùc Phaät khen Boà-taùt Quaûng Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Quaûng Tueä! Chæ coù oâng, môùi coù khaû naêng, hoûi Nhö Lai veà nghóa saâu xa nhö theá.

Naøy Quaûng Tueä! OÂng nay ñaõ coù khaû naêng laøm an oån cho taát caû chuùng sinh vaø cuõng khieán cho hoï ñöôïc ñaày ñuû.

Naøy Quaûng Tueä! OÂng vì thöông xoùt caùc haøng trôøi, ngöôøi, ñaõ laøm nhieàu an laïc vaø nhieàu lôïi ích cho phaàn ñoâng, cho neân môùi hoûi ta nghóa nhö vaäy.

Hay thay, naøy Quaûng Tueä! Haõy laéng nghe! Laéng nghe! Ta seõ vì oâng, noùi veà taâm yù, yù thöùc, nghóa bí maät saâu xa.

Naøy Quaûng Tueä! Ñoái vôùi vieäc sinh töû trong saùu ñöôøng; caùc loaøi chuùng sinh naøo laø sinh töø tröùng, sinh töø baøo thai, sinh do aåm thaáp, sinh do bieán hoùa; thoï thaân, roài sinh thaân vaø thaân ñöôïc nuoâi lôùn. Ban ñaàu, taát caû chuûng töû taâm taùnh ñoù hoøa hôïp, khoâng ñoàng, taêng tröôûng, sai bieät; moïi söï thaønh töïu ñeàu nöông vaøo hai thöù chaáp giöõ:

1. Nöông vaøo saéc, taâm caên maø chaáp giöõ.
2. Nöông vaøo töôùng khoâng phaân bieät, huaân taäp ngoân ngöõ hyù luaän maø chaáp giöõ.

Naøy Quaûng Tueä! Trong coõi Saéc nöông vaøo hai thöù chaáp giöõ maø sinh, trong coõi Voâ saéc chaúng phaûi hai thöù chaáp giöõ maø sinh.

Naøy Quaûng Tueä! Thöùc aáy ñöôïc goïi laø A-ñaø-na thöùc (taâm thöùc). Vì sao? Vì A-ñaø-na thöùc ñoù baùm laáy thaân töôùng öùng thaân naøy. Naøy Quaûng Tueä! Thöùc ñoù cuõng goïi laø A-leâ-da thöùc (Thaùnh giaû thöùc). Vì sao? Vì truï dính vaøo thaân aáy, cho neân töông öng nhaát theå.

Naøy Quaûng Tueä! Thöùc ñoù cuõng goïi laø taâm. Vì sao? Vì taâm aáy laø söï taêng tröôûng cuûa saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp.

Naøy Quaûng Tueä! Nöông vaøo A-ñaø-na thöùc coù theå sinh ra saùu thöùc. Ñoù laø maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù, thöùc.

Naøy Quaûng Tueä! Neáu moät caûnh giôùi hieän tieàn, moät thöùc thaân ñöôïc phaùt khôûi, thì khoâng theå phaân bieät yù thöùc lieàn vôùi nhaõn thöùc cuøng luùc ñeàu sinh ra.

Naøy Quaûng Tueä! Neáu hai, ba, boán, naêm caûnh giôùi hieän tieàn, naêm thöùc thaân ñöôïc

phaùt khôûi, thì khoâng theå phaân bieät yù thöùc lieàn vôùi naêm thöùc cuøng moät luùc ñeàu sinh.

Naøy Quaûng Tueä! Ví nhö doøng nöôùc chaûy, neáu coù moät duyeân khôûi leân thì moät gôïn soùng seõ noåi leân. Neáu hai, ba cho ñeán raát nhieàu nhaân duyeân ñoàng khôûi leân, thì nhieàu ñôït soùng laïi noåi leân. Naøy Quaûng Tueä! Nhöng doøng nöôùc aáy, vaãn khoâng bò ngaét quaõng.

Laïi nöõa, naøy Quaûng Tueä! Ví nhö maët göông saïch khoâng nhô. Neáu coù moät hình ñoái dieän thì lieàn thaáy moät boùng. Neáu coù hai, ba hoaëc nhieàu hình töôïng thì lieàn thaáy raát nhieàu hình töôïng sai khaùc. Naøy Quaûng Tueä! Nhöng maët göông saùng ñoù vaãn chieáu roõ caùc hình töôïng, khoâng coù gì khaùc.

Naøy Quaûng Tueä! Nhö vaäy doøng nöôùc chaûy, göông saùng, hình boùng ñeàu nöông vaøo A-ñaø-na thöùc, naém giöõ A-ñaø-na thöùc; neáu moät nhaõn thöùc nhaân duyeân hieän ra tröôùc, thì moät yù thöùc cuøng vôùi nhaõn thöùc ñoàng thôøi oâm giöõ laáy caûnh.

Naøy Quaûng Tueä! Neáu naêm thöùc thaân, naêm loaïi nhaân duyeân maø nhaát thôøi hieän ra, thì yù thöùc khoâng phaân bieät lieàn cuøng vôùi naêm thöùc, nhaát thôøi giöõ laáy caûnh.

Naøy Quaûng Tueä! Nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt nöông vaøo phaùp trí truï, seõ kheùo bieát nhö thaät taâm yù, yù thöùc, phaùp bí maät saâu xa.

Naøy Quaûng Tueä! Nhöng Phaät khoâng noùi caùc Boà-taùt... laø phaûi kheùo hieåu bieát taâm yù, yù thöùc, phaùp bí maät saâu xa.

Naøy Quaûng Tueä! Neáu Boà-taùt khoâng thaáy trong ngoaøi A-ñaø-na, khoâng thaáy A-ñaø-na thöùc, coù khaû naêng bieát nhö thaät, khoâng thaáy A-leâ-da, khoâng thaáy A-leâ-da thöùc, khoâng coù taâm hyù luaän, khoâng thaáy maét, khoâng thaáy saéc, khoâng thaáy thöùc cuûa maét; khoâng thaáy tai, khoâng thaáy tieáng, khoâng thaáy thöùc cuûa tai; khoâng thaáy muõi, khoâng thaáy höông, khoâng thaáy thöùc cuûa muõi; khoâng thaáy löôõi, khoâng thaáy muøi vò, khoâng thaáy thöùc cuûa löôõi; khoâng thaáy thaân, khoâng thaáy tieáp xuùc, khoâng thaáy thöùc cuûa thaân.

Naøy Quaûng Tueä! Boà-taùt khoâng thaáy yù trong ngoaøi, khoâng thaáy phaùp trong ngoaøi, khoâng thaáy yù thöùc trong ngoaøi coù khaû naêng bieát nhö thaät.

Naøy Quaûng Tueä! Ta noùi, caùc Boà-taùt nhö vaäy, kheùo bieát nghóa thöù nhaát.

Naøy Quaûng Tueä! Theá neân, ta noùi Boà-taùt neân bieát taâm yù, yù thöùc, phaùp bí maät saâu

xa.

Naøy Quaûng Tueä! Boà-taùt hieåu bieát taâm yù, yù thöùc, phaùp bí maät saâu xa nhö vaäy roài, ta

cho raèng, ngöôøi naøy laø Boà-taùt chaân chaùnh.

Ñöùc Theá Toân lieàn noùi keä:

*Caùc thöù A-ñaø-na*

*Hay sinh ra caùc phaùp Ta duï nhö nöôùc, göông Khoâng vì ngöôøi ngu noùi.*

